



#LAJOVENCOMPAÑÍA

PROYECTO HOMERO

FICHA DE ACTIVIDADES

Os presentamos una serie de actividades que giran alrededor de *Proyecto Homero*, es decir, las versiones de la *Iliada* y la *Odisea* que Guillem Clua y Alberto Conejero, respectivamente, han escrito para La Joven Compañía. Las actividades van dirigidas a alumnos de Secundaria y Bachillerato y pueden abordarse desde cualquier departamento. Esperamos que os resulten útiles y provechosas.

Esta guía ha sido elaborada por el dramaturgo y profesor de secundaria Juan Pablo Heras González.

¡SÍGUENOS!

TU OPINIÓN NOS IMPORTA

En nuestras redes sociales puedes ver todos los vídeos, fotos, conocer como participar en la compañía y, sobre todo, contarnos qué te ha parecido la obra, para que la experiencia siga después de ver la función. Además, en todas las producciones sorteamos invitaciones entre todos nuestros seguidores.



@LaJovenCompania



@LaJovenCompania



youtube.com/lajovencompania



facebook.com/lajovencompania

#ProyectoHomero

www.lajovencompania.com

Entra en nuestra web y suscríbete a la newsletter para recibir en tu correo todas las actividades de La Joven Compañía.

INTRODUCCIÓN: HOMERO

Actividades comunes para *Ilíada y Odisea*

1. Homero

La *Ilíada* y la *Odisea*, compuestas en torno al siglo VIII a. C., son los dos poemas épicos que inauguran la literatura occidental. Tradicionalmente han sido atribuidos a Homero, un poeta cuyo origen suele situarse en las poblaciones griegas del Mar Egeo, pero del que casi nada se sabe con seguridad. De hecho, los estudiosos discuten desde hace siglos si es el autor de los poemas completos, de solo una parte de ellos o incluso si realmente existió alguien con ese nombre. En ese sentido, Homero es un personaje más de la literatura griega.

- Averigua cómo se ha representado tradicionalmente a Homero, tanto en la antigüedad como en tiempos posteriores, y qué significado tiene para la Historia de la literatura y el arte.

2. La guerra de Troya

La *Ilíada* y la *Odisea* narran dos momentos diferentes de un acontecimiento que hoy consideramos legendario pero que los griegos de la época clásica situaban en su propia antigüedad: la expedición de una coalición de aqueos (también llamados “argivos”, es decir, de la antigua Grecia), procedentes de los distintos reinos griegos, contra la ciudad de Troya, situada en Asia Menor, con el objetivo de recuperar a Helena, esposa de Menelao, rey de Esparta, que había sido raptada por Paris, hijo de Príamo, rey de Troya. Tras ganar la guerra, los aqueos supervivientes volvieron a sus lugares de origen, donde vivieron peripecias no menos cruentas. Sin embargo, los poemas de Homero no narran la totalidad de este “ciclo troyano”, sino dos momentos muy concretos: la cólera de Aquiles y el largo viaje de regreso de Ulises a Ítaca. Averigua cuáles de estos episodios, muy repetidos en la literatura posterior, aparecen en estos dos poemas de Homero, y menciona obras, literarias, artísticas o cinematográficas en las que queden reflejados:

- 1) El rapto de Helena.
- 2) El sacrificio de Ifigenia.
- 3) La muerte de Héctor.
- 4) La flecha clavada en el talón de Aquiles.
- 5) El caballo de Troya.
- 6) El combate de Ulises contra el cíclope Polifemo.
- 7) La muerte de Agamenón a manos de Clitemnestra.

DURANTE LA REPRESENTACIÓN

Común para *Iliada y Odisea*

No son realmente actividades, sino aspectos en los que debes fijarte para disfrutar más del espectáculo:

- 1) La escenografía, el vestuario, la iluminación, la música... ¿contribuyen a entender la obra o distraen? ¿Te han ayudado a entender la obra o te han confundido?

- 2) Fíjate en cómo se han resuelto las escenas de batallas (*Iliada*) o de navegación por el mar (*Odisea*). Se alejan mucho de la representación “naturalista” de esos espacios, pero si no te han impedido “entrar” en la historia es porque los recursos teatrales, diferentes a los del cine, también son eficaces. ¿Cómo han conseguido captar tu atención?

- 3) ¿Crees que el director ha conseguido armonizar todos los aspectos de la puesta en escena como en una orquesta, o hay algo que no encaja? ¿Ha conseguido llegar al público?

- 4) En cuanto a los actores, ¿te han transmitido las emociones? ¿Cómo crees que funciona su trabajo en equipo?

- 5) ¿Cuál es el personaje con el que más te identificas? ¿Y el que nunca te representaría?

- 6) ¿Qué te dice la obra? ¿Hay algo (personajes, situaciones...) con lo que te hayas sentido identificado? ¿Qué emociones o sentimientos ha despertado en ti?



ILÍADA

de Guillem Clua

1. El autor: Guillem Clua

El dramaturgo encargado de llevar al teatro la *Ilíada* para La Joven Compañía es Guillem Clua (Barcelona, 1973), uno de los dramaturgos más reconocidos y representados en la actualidad. Aunque Clua no ha trabajado habitualmente sobre mitos o personajes de la literatura griega, sí que ha abordado anteriormente en sus obras uno de los temas fundamentales de este trabajo: la guerra.

Averigua cuáles de sus textos han tratado este tema y qué hay en común entre ellos y esta versión de la *Ilíada*.

2. Los personajes

Los personajes principales de la *Ilíada* están profundamente enraizados en la cultura occidental. Son fuente inagotable de obras literarias y aparecen incluso en dichos o frases hechas de uso común. Formad grupos y averiguad cuáles son las peripecias fundamentales de los siguientes personajes, incluyendo lo que les sucedió antes y después de lo que se narra en la *Ilíada*:

Ficha de actividades

PROYECTO HOMERO

- | | |
|-------------|--------------|
| 1) Aquiles | 6) Patroclo |
| 2) Helena | 7) Príamo |
| 3) Agamenón | 8) Héctor |
| 4) Menelao | 9) Paris |
| 5) Ulises | 10) Casandra |

3. Narración y drama.

En las dos versiones que forman el *Proyecto Homero*, el modo épico-narrativo, propio de la obra original, se mezcla continuamente con el modo dramático, destinado a la representación. Los mismos actores alternan la representación de sus personajes con la narración de lo que les sucede a los héroes de la guerra de Troya. Lee este fragmento de la *Ilíada* de Guillem Clua y responde a las preguntas.

HÉCTOR: ¿Quién de vosotros desea enfrentarse conmigo? ¡¿Quién?!

(Héctor se dirige a Agamenón, Menelao, Tersites, Ulises, Áyax y Diomedes, que se miran entre ellos.)

MENELAO Yo lo haré.

AGAMENÓN No, Menelao. Tú estás herido y ya has hecho suficiente.

ACTOR 3 (A público.) Fueron tantos los que se ofrecieron a batirse con Héctor, que al final tuvieron que echarlo a suertes.

ACTOR 7 (A público.) El honor recayó sobre Áyax el Grande, rey de Salamina, el guerrero más audaz del bando griego, si no contamos a Aquiles.

(Áyax se calza un yelmo y se enfrenta a Héctor.)

ACTOR 8 (A público.) Su combate con Héctor es uno de los pasajes más importantes de la *Ilíada* y se describe con todo lujo de detalles en el canto séptimo.

ACTRIZ 3 (A público.) Se enfrentaron durante horas.

ACTOR 1 (A público.) Varias veces acertaron con sus embestidas, pero ninguna herida resultó fatal.

ACTRIZ 2 (A público.) La lucha fue tan apasionada que incluso los dioses la contemplaron con asombro.

ACTOR 3 (A público.) Así fue como el día llegó a su fin tal como había empezado.

ACTOR 5 (A público.) Con dos hombres solos luchando por su vida.

ACTRIZ 3 (A público.) Chapoteando en un mar de sangre.

ACTOR 7 (A público.) Hasta que llegó la noche sin que se deshiciera el empate.

ACTOR 5 (A público.) Y los dos héroes se vieron obligados a detenerse. Áyax y Héctor dejan de luchar.

ACTOR 8 (A público.) Se separaron amistosamente e intercambiaron regalos como muestra de respeto por su mutua destreza.

- 1) ¿Qué distingue el género épico o narrativo del género dramático o teatral? ¿Qué fragmentos de este texto son propiamente narrativos y cuáles dramáticos?
- 2) Averigua qué función cumplía el coro en el teatro de la Grecia clásica. ¿En qué se parece a lo que hacen en esta versión de la *Ilíada* los actores cuando no están interpretando a sus personajes?
- 3) ¿Por qué crees que Guillem Clua ha decidido que parte de la acción sea narrada y no solamente representada?

4. Verdad y mito.

Ahora vas a leer la primera página de la *Ilíada* según Guillem Clua, que asigna al fiero guerrero Aquiles una reflexión sobre la guerra que es propia de nuestro tiempo, pero también de las dudas del héroe por participar en una guerra cuyos motivos no comparte del todo. A continuación, contesta a las preguntas.

EL LAMENTO DE AQUILES

Aquiles está completamente solo en el escenario. Su ropa y su espada están empapadas de sangre; su respiración es agitada. Podría decirse que acaba de masacrar a medio ejército troyano él solo. Su tono no tiene nada de heroico.

AQUILES (A público.) La verdad. La verdad es la primera víctima de cualquier guerra. Y es la que más duele. La sangre que mancha mis manos, los cuerpos que cubren el campo de batalla, los seres queridos que la lucha me ha arrebatado... Todo eso es resultado de aquella primera muerte. Del día en el que murió la verdad. De eso hace ya nueve años. Nueve años de guerra contra Troya. Nueve años de aniquilación y barbarie. Nueve años arrasando, saqueando y violando para borrar una ciudad de la faz de la tierra. Y aún no lo hemos conseguido. Ya no pensamos en el precio que hemos tenido que pagar, porque nos volvería a todos locos. Una profecía vaticinó que al décimo año la victoria sería nuestra. La llamaron la profecía de la serpiente. Pero ya no sabemos con certeza si se va a cumplir, porque nadie recuerda cómo empezó esta locura. Dicen que todo fue culpa de Paris. Paris, hijo de Príamo, rey de Troya, llegó a Esparta, donde reinaban Menelao y su esposa Helena, la mujer más bella del mundo. El príncipe se enamoró de ella al instante. La sedujo y se fugaron juntos. Tras ese agravio imperdonable, Menelao convenció a todos los caudillos griegos para marchar sobre Troya bajo el mando del rey Agamenón. Los griegos consiguieron reunir una flota de más de mil barcos. Y yo, Aquiles, hijo de Peleo, rey de los mirmidones, me sumé a ellos. Unos dicen que Helena fue raptada. Otros aseguran que se marchó por su propia voluntad. Incluso hay quien afirma que todo fue el resultado del enfrentamiento entre tres diosas, Afrodita, Hera y Atenea, que jugaron con el destino de los hombres tras una riña sobre cuál de las tres era la más hermosa. Cientos de muertos. Miles de muertos. Todos caídos por el honor de Menelao. O por la pasión de dos enamorados. O por un concurso de belleza. ¿Fueron ésas las verdaderas razones o quizás todo fue una mala excusa para obtener el control comercial del Mar Egeo? Quién sabe. Hay tantas verdades como personas dispuestas a creerlas. Hace

Ficha de actividades

PROYECTO HOMERO

tiempo que el mundo ha olvidado lo que ocurrió en realidad. Porque con la verdad no se moviliza un ejército. Con la verdad no consigues que un hombre le corte el cuello a otro. Con la verdad no rezas por la destrucción de países enteros. Por eso lo primero que hace cualquier guerra es acabar con ella. Y la sustituye por algo mucho más efectivo. El mito.

a) Consulta en el Diccionario de la Real Academia las distintas acepciones de la palabra “mito”. ¿A cuál de ellas corresponden las aventuras de Aquiles? ¿Y a cuál, en cambio, el uso que da a esta palabra al final de su monólogo?

b) Durante siglos, los hombres se han enfrentado en guerras por motivos basados en el mito y no en la razón: la religión, la creencia en naciones o razas superiores, la obediencia ciega a líderes carismáticos, etc. Señala tres ejemplos de guerras o conflictos armados de la Historia cuyos bandos arguyeran causas de este tipo para justificar sus ataques, y señala si ocultaban con ellas intereses económicos o políticos.

c) ¿Qué mitos sirven hoy en día para justificar la violencia? Señala tres ejemplos. No pienses solamente en guerras o terrorismo, sino también en tu realidad más cercana.

d) ¿Con qué condiciones sí estaría justificado el uso de la violencia? ¿Sería realmente posible un mundo sin armas y ejércitos?

5. Los nombres

Lee el siguiente fragmento de la versión de la *Ilíada* de Guillem Clua y contesta a las preguntas. Las partes que se han cortado insisten en la misma reiteración de muertes violentas.

Campo de batalla. Todos los actores hablan a público.

ACTOR 9 (*A público.*) Los ejércitos colisionan con la fuerza de dos galaxias.

ACTRIZ 1 (*A público.*) En las llanuras de Troya se decide el destino del mundo.

ACTOR 8 (*A público.*) Los soldados se convierten en héroes.

ACTOR 5 (*A público.*) Los héroes se convierten en dioses.

ACTRIZ 3 (*A público.*) Y los dioses en carniceros.

ACTOR 4 (*A público.*) Resulta irónico que el primer troyano en caer se llame Odio.

ACTOR 1 (*A público.*) Agamenón lo mata de un golpe de espada.

ACTOR 10 (*A público.*) Y el horror se desboca.

ACTRIZ 2 (*A público.*) Antíloco mata a Equepolo clavándole una lanza en el cráneo.

ACTOR 10 (*A público.*) Y la oscuridad cubre sus ojos.

ACTOR 6 (*A público.*) Agénor mata a Elefénor cosiéndolo a flechas.

ACTOR 7 (*A público.*) Y la oscuridad cubre sus ojos.

Ficha de actividades

PROYECTO HOMERO

(...)

ACTOR 8 (*A público.*) Antifo, hijo de Príamo, mata a Leuco con un disparo certero de jabalina.

ACTOR 3 (*A público.*) Ulises mata a Democoonte, también hijo de Príamo, cortándole la cabeza.

ACTOR 10 (*A público.*) Y la oscuridad cubre sus ojos.

(...)

ACTRIZ 1 (*A público.*) Eurípilo mata a Hipsénor arrancándole el brazo derecho.

ACTOR 6 (*A público.*) Y la oscuridad cubre sus ojos.

ACTOR 7 (*A público.*) Tan prodigiosos son los hechos de este día que a los hombres les parece sentir la presencia de los dioses luchando entre ellos.

(...)

A partir de aquí, los actores van recitando la interminable lista de víctimas casi a la vez, hablando los unos por encima de los otros y repitiendo a la vez “Y la oscuridad cubre sus ojos”.

ACTOR 9 (*A público.*) Héctor mata a Anquíalo.

ACTOR 3 (*A público.*) Ulises mata a Céranos.

ACTOR 10 (*A público.*) Euríalo mata a Dresos.

ACTOR 9 (*A público.*) Héctor mata a Teutrante.

ACTOR 3 (*A público.*) Ulises mata a Cronio.

ACTOR 8 (*A público.*) Eneas mata a Orsíloco.

ACTOR 10 (*A público.*) Euríalo mata a Esepo

a) En el texto original de la *Ilíada* se mencionan muchas de estas muertes, mezcladas con el relato de los combates. Guillem Clua ha optado por enumerarlas con estructura paralelística y repitiendo una especie de estribillo: “Y la oscuridad cubre sus ojos”. ¿Qué efecto consigue? ¿Tiene algo que ver con la música?

b) Las muertes incluidas en este fragmento son menos de la mitad de las que aparecen en la obra. Son muchos los personajes mencionados, y de la mayoría no sabemos más que su nombre. Sin embargo, ni siquiera eso sabemos de la mayoría de las personas que mueren en las guerras hoy en día. Relatar sus muertes de esta manera, ¿los humaniza? ¿O convierte su muerte en algo mecánico? ¿Sería diferente si no supiéramos ni siquiera su nombre?

c) Al finalizar muchas guerras o genocidios se levantan monumentos que conmemoran a los caídos. Pero al tratarse casi siempre de miles o millones de individuos, es frecuente que lo que quede de ellos sea solo un nombre. Busca al menos tres ejemplos de memoriales de este tipo y valora su importancia.



ODISEA

de Alberto Conejero

1. El autor: Alberto Conejero

El dramaturgo encargado de llevar al teatro la *Odisea* para La Joven Compañía es Alberto Conejero (Jaén, 1978), uno de los autores teatrales de más renombre en la actualidad. Conejero es muy buen conocedor de la cultura griega, aunque es en obras ubicadas en contextos muy diferentes donde ha tratado temas similares a los que se ven en esta obra (la memoria, el destino, el viaje...) Averigua qué temas e inquietudes aparecen en las obras de Alberto Conejero.

2. Los personajes

Los personajes principales de la *Odisea* están profundamente enraizados en la cultura occidental. Son fuente inagotable de obras literarias y aparecen incluso en dichos o frases hechas de uso común. Formad un grupo y averiguad cuáles son las peripecias fundamentales de los siguientes personajes, incluyendo lo que les sucedió antes de lo que aparece en la *Odisea*:

- | | |
|-------------|-------------|
| 1) Ulises | 5) Polifemo |
| 2) Penélope | 6) Tiresias |
| 3) Telémaco | 7) Nausica |
| 4) Circe | 8) Calips |

3. Narración y drama

En las dos versiones que forman el *Proyecto Homero*, el modo épico-narrativo, propio de la obra original, se mezcla continuamente con el modo dramático, destinado a la representación. Los mismos actores alternan la representación de sus personajes con la narración de lo que le sucede a los héroes de la guerra de Troya. Lee este fragmento de la *Odisea* de Alberto Conejero y responde a las preguntas (las intervenciones cuyo personaje viene indicado solo con un guion deben ser dichas por actores, no importa cuál sea el personaje al que interpretan.)

ACTOR I / ULISES.- Ulises. Yo hago de Ulises. (...) La guerra terminó.

-¿Quién la ganó?

-Dirás: ¿quién no la perdió dos veces?

-¿Y luego?

-¿Qué fue de los que no murieron?

-Regresaron.

-Todos menos uno.

ULISES.- Ulises. Hijo de Laertes y Anticlea.

-¿No regresó?

-Sí, pero tardó otros diez años.

-Eso es la Odisea.

-En Ítaca lo esperaban

-Su hijo.

TELÉMACO.- Telémaco.

-Y su mujer.

PENÉLOPE.- Penélope.

-Y su perro Argos.

-¿Y dónde estuvo esos diez años?

-¿Empezamos?

-Ya era hora

-Háblame, Musa, de aquel hombre asusto que, después de destruir Troya, anduvo perdido mucho tiempo, y vio tantos pueblos y conoció las costumbres de muchos hombres distintos.

-Háblame. Cuéntamelo.

-Sus aventuras en el mar.

-Tratando de salvar su vida y la de sus compañeros.

- a) ¿Qué distingue el género épico o narrativo del género dramático o teatral? ¿Por qué recurre Alberto Conejero a formas narrativas para esta obra de teatro?
- b) Averigua qué función cumplía el coro en el teatro de la Grecia clásica. ¿En qué se parece a lo que hacen en esta versión de la *Odisea* los actores cuando no están interpretando a sus personajes?
- c) Averigua si en la *Odisea* de Homero (no solamente en la versión teatral) el propio Ulises es en algún momento narrador de sus propias aventuras.

4. Cantos de sirena

Lee el siguiente fragmento de “Nunca te enamores de una sirena”, reseña del libro de Carlos García Gual *Sirenas, seducciones y metamorfosis*. A continuación, contesta a las preguntas.

Sirenas, de todas clases: monstruosas, bellísimas, fieras, melancólicas, taimadas, hambrientas, enamoradas, sabias, lúbricas, terroríficas, encantadoras, acuáticas y aéreas. Pocos seres legendarios ofrecen una variabilidad tan grande y han sido retratadas de manera tan distinta a lo largo de la historia. Desde las mujeres pájaro de la cerámica clásica griega o las esculturas funerarias hasta las versiones contemporáneas —el falso documental *Mermaids: the body found*, las adolescentes a las que les sale cola de pez cuando se mojan, de la serie australiana *H2O*—, pasando por las hermosas doncellas prerrafaelitas de tersos pechos, las atracciones de barraca de feria y los polvorientos híbridos de los viejos gabinetes de curiosidades, las sirenas no han dejado de cautivar la imaginación de la humanidad. Entre sus avatares se cuentan la inocente sirenita de Andersen, la rubicunda y rotunda de Daryl Hannah y las delicadas pero peligrosas criaturas de *Piratas del Caribe 4: en mareas misteriosas*.

Fascinado por esos seres míticos, el especialista en la antigüedad clásica Carlos García Gual (Palma de Mallorca, 1943) ha publicado un libro culto y apasionante: *Sirenas, seducciones y metamorfosis* (Turner) que nos lleva en un viaje irresistible en pos de ellas por los anchos mares de la leyenda. (...)

El autor parte de la sirena griega, la de la *Odisea*, que no se parece en nada a la que se identifica hoy popularmente. “No solo se diferencian porque una tiene alas y la otra cola de pez sino porque la sirena moderna ha heredado una relación con el amor de la que carece la antigua”, explica García Gual. Las

sirenas de Ulises, primas de las arpías, las esfinges y las gorgonas, no eran precisamente criaturas de las que uno pudiera enamorarse, sino monstruos mortíferos. De hecho, apunta el estudioso, ni siquiera está claro que el sagaz rey de Ítaca llegara a verlas. “Lo que atraía de ellas era su canto —melifluido, dice Homero—, una trampa musical”.

La gran pregunta es qué cantaban y ofrecían las sirenas para resultar tan irresistibles. “No lo sabemos. Ya el emperador Tiberio mandó a sus eruditos que lo averiguaran. Sospecho que a cada uno lo que le atrajera más, que tenían un canto personalizado para cada víctima”. Vaya, ¡precursoras de Spotify! “Imagino que cantaban a la carta. A Ulises probablemente trataran de seducirle con su punto flaco, la curiosidad, la sed de conocimientos, la vanidad, y las noticias de casa”. No era una promesa de placer como las sirenas posteriores. “Bueno, hay que recordar que para los griegos la sabiduría era un placer, un deleite, aunque es cierto que el canto de la sirena, por así decirlo, su poder de atracción, se ha vuelto luego más erótico y definitivamente sexual, teñido a menudo de amor sentimental, romántico”. (...)

¿Tienen futuro las sirenas? “En la civilización moderna los encantos femeninos ya no son lo que eran. Si la moral es represiva el encanto de la sexualidad es mayor y se desborda en la imaginación. Sin embargo siempre hay espacio para un símbolo de la llamada del placer que te tienta a desviarte del deber. Es un tema de enorme atractivo”.

JACINTO ANTÓN, *El País*, 24 de junio de 2014.

a) En los medios de comunicación y en la calle se oye mucho la expresión “cantos de sirena”. ¿A qué se refiere exactamente?

b) ¿Qué aspectos del mundo actual están saturados de “cantos de sirena”? ¿Hay algo considerado como aceptable que es en realidad el pérfido canto de una sirena?

c) En la versión de Alberto Conejero, las sirenas toman la forma de su mujer Penélope y de su hijo Telémaco para seducirle con la proximidad del regreso al hogar, lo que pone a Ulises de frente a su propia contradicción, la que contrapone el deseo de aventuras con el de la paz del hogar. ¿Qué cosas suelen usarse para atraer a los jóvenes? ¿Se les ofrece lo que ellos verdaderamente quieren o solo se satisfacen los deseos más inmediatos?

5. Ítaca

Al final de su versión de la *Odisea*, Alberto Conejero incluye una adaptación de este celeberrimo poema del griego Constantino Cavafis (1863-1933), que se inspira en las peripecias de Ulises para indagar acerca del sentido de la vida. Lee el poema y contesta a las preguntas.

Cuando la travesía emprendas hacia Ítaca,
pide que sea largo tu camino,
lleno de aventuras, pleno de saberes.
A los lestrigones y los cíclopes,
al enojado Poseidón no temas,
nunca se cruzarán en tu camino,
si es alto tu pensar, si una emoción
delicada en tu espíritu y tu cuerpo anida.
Ni a los lestrigones ni a los cíclopes
ni al fiero Poseidón encontrarás,
si no los llevas tú dentro del alma,
si tu alma no los levanta a tu paso.
Pide que sea largo tu camino,
y muchas las mañanas de verano
en que —con qué placer, con qué alegría—
entres en puertos nunca vistos;
detente en los emporios fenicios,
y hazte con sus preciadas mercancías,
nácares y corales, ámbar y ébano,

y aromas sensuales de todas clases,
cuantos más aromas sensuales puedas;
a muchas ciudades egipcias ve,
a aprender y aprender de quienes saben.
Ten siempre a Ítaca en la mente.
Llegar allí es tu destino.
Pero sin prisa alguna en el viaje.
Más vale que se alargue muchos años;
y ya en la vejez recales en la isla,
con toda la riqueza ganada en el camino,
sin esperar que te enriquezca Ítaca.
Ítaca te brindó el espléndido viaje.
Sin ella no te habrías puesto en camino.
No puede ya ofrecerte nada más.
Y si pobre la encuentras, Ítaca no te engañó.
Con la sabiduría que has alcanzado, con tu
experiencia,
ya habrás comprendido qué significan las Ítacas.
Es tu turno. No temas el viaje.

CONSTANTINO CAVAFIS (Traducción de Vicente Fernández)

a) ¿Cuál crees que es el sentido del poema? ¿Qué simboliza el viaje para Cavafis?

b) ¿Qué representa Ítaca en este poema? ¿Crees que cada vida tiene algún tipo de Ítaca en el horizonte? Pon ejemplos.

c) Piensa en alguna experiencia en la que hayas adquirido un aprendizaje inesperado. ¿Es de verdad el viaje más importante que el destino al que se llega?